

2026

Del 25 al 30 de agosto
Abuztuaren 25etik 30era

Fiestas de Dicastillo Deikazteluko jaia



AYUNTAMIENTO
DE DICASTILLO



DEIKAZTELUKO
URALA

si nos dejas elegir ¡nosotros
elegimos BREEDNA!

*¡Felices Fiestas!
Jai Zoriontsuak!*



Alimentos ...

Para todas las necesidades, bolsillos y gustos

Entra en www.breedna.com y recíbelo en 24/48 horas
o visítanos en Villatuerta, Navarra



info@breedna.com



607 32 31 52



2026

Programa de fiestas de Dicastillo

Deikazteluko jaietako egitaraua

Ayuntamiento
de Dicastillo



Deikazteluko
Udala

Edita: Ayuntamiento de Dicastillo

Diseño y realización: Calle Mayor publicidad&comunicación
www.callemayor.es • T. 948 55 44 22

DL NA 1467-2026



ELECTRICIDAD
OCHOA

**Instalaciones eléctricas • Alumbrado público • Mantenimientos
Videovigilancia • Placas solares • Porteros automáticos
Domótica • Averías**

*¡Felices Fiestas!
Jai Zoriontsuak!*

Aritz Ochoa
info@electricidadochoa.com
Dicastillo / Estella • T. 653 502 230



saludo agurra

Corporación Municipal de Dicastillo
Deikazteluko udalbatza

El calendario no engaña: agosto ha llegado, y con él, las fiestas patronales tan deseadas. Nos vestimos de blanco y rojo, las calles se llenan de vida y llega el momento de reencontrarnos con nuestras amistades y seres queridos para celebrarlo.

Estas fiestas llegan, además, en un buen momento para Dicastillo. Se cierra ya nuestro tercer año de legislatura con la satisfacción de ver comenzadas mejoras importantes en nuestras infraestructuras para ser un pueblo que avanza, más cómodo y moderno para quienes vivimos en él. Miramos atrás con la certeza de que ha merecido la pena todo el esfuerzo, ha sido gratificante trabajar en esta legislatura para nuestro pueblo. Agradecemos la acogida de las propuestas y nos retiramos con la esperanza de que haya vecinos y vecinas se animen a vivir esta apasionante experiencia.

No todo se mide en obras y proyectos. Hay quien lleva más de un siglo poniéndole voz a los momentos más importantes de nuestras vidas: el Coro y Auroros, hoy Asociación Musical "Hálito de Montejurra", que nos acompaña en fiestas, bodas, funerales y demás celebraciones manteniendo viva una tradición que forma parte de nuestra identidad. Por eso, son quienes lanzarán el cohete este año. ¡Felicidades!

Agradecemos, un año más, a las trabajadoras y trabajadores municipales, a los colectivos y asociaciones que, con su esfuerzo diario, dan vida al pueblo.

Ahora, toca celebrar. Os invitamos a participar de todas las actividades programadas y deseamos que las disfrutéis.

Egutegiak ez du engainatzen: abuztua iritsi da, eta berarekin batera, herriko jai hain desiratuak. Zuriz eta gorritz janzten gara, kaleak biziz betetzen dira eta gure lagun eta senideekin elkartzeko unea iristen da ospatzeko.

Jai hauek, gainera, Deikaztelurentzat momentu onean datoz. Legealdiko hirugarren urtea bukatzeaz dago, eta pozik gaude gure azpiegiturretan hobekuntza garrantzitsuak egiten hasi garelako aurrera doan herria izateko, erosoagoa eta modernoagoa bertan bizi garenontzat. Atzera begiratzen dugu ahalegin guztia merezi izan duen ziurtasunarekin, pozgarria izan da legealdi honetan gure herriarentzat lan egitea. Proposamenei egindako harrera eskertzen dugu, eta erretiratu egiten gara, bizilagunak esperientzia zirrargarri hau bizitzera animatuko direlakoan.

Dena ez da obretan eta proiektuetan neurtzen. Badira mende bat baino gehiago daramatenak gure bizitzako une garrantzitsuenei ahotsa jartzen: Abesbatza eta Aurorok, gaur egun "Hálito de Montejurra" Musika Elkarte, jaietan, ezkontzetan, hiletetan eta bestelako ospakizunetan gure nortasunaren parte den tradizioa bizirik mantenduz laguntzen diguna. Horregatik, horietan dira aurten suzuria botako dutenak. Zorionak!

Eskerrak eman nahi dizkiegu, beste urte batez, udal langileei eta eguneroko ahaleginarekin herriari bizia ematen dioten kolektibo eta elkarteei.

Orain, ospatzea tokatzen da. Programatutako jarduera guztietan parte hartzera gonbidatzen zaituztegu, eta ondo pasatzea opa dizuegu.

Besarkada bat eta Jai Zoriontsuak! ●

Un abrazo y ¡Felices Fiestas! ●



Un cohete con voz propia

La Asociación Musical Hálito de Montejurra dará inicio a las fiestas de Dicastillo

La Asociación Musical Hálito de Montejurra, nacida en 2025 pero heredera de una tradición de coros y auroros que se remonta a principios del siglo XX, será este año la encargada de tirar el cohete de fiestas de Dicastillo. Hablamos con Adela Romero sobre este reconocimiento, el papel de la asociación en la vida del pueblo y lo que significa seguir cantando, generación tras generación.

¿Qué os parece la decisión del Ayuntamiento?

Nos parece muy bien. Para nosotros y nosotras es motivo de orgullo que el Ayuntamiento se haya acordado de este colectivo. Nos ha supuesto un subidón, ¡qué alegría!, cuando el alcalde, Ángel Remírez, el día de las auroras de Dicastillo nos lo comunicó.

¡Muchísimas gracias!

¿Qué significa para Hálito de Montejurra este momento?

Significa un reconocimiento a muchísimos años de trayectoria, de alegrar y acompañar a nuestro pueblo en los momentos más alegres y también en los más tristes, poniendo todo nuestro cariño por nuestra parte, para hacerlo lo mejor posible, siendo motivo de alegría en unos casos y en otros, como una especie de bálsamo uniéndonos a la familia en su pérdida, en su dolor.

¿Vais a estar todos?

Todos, todos, no lo sé; ¡pero creo que estaremos bastantes! Casi seguro que los encargados de tirar el cohete sean Álvaro y Pili Solano.

¿Tenéis pensado qué decir?

Estamos en ello, casi seguro que diremos nuestros vivas: "Dicastillenses, ¡Viva Dicastillo! Gora Deikaztelu! ¡Vivan nuestros patronos San Emeterio y San Celedonio! y ¡Viva nuestra Virgen de Nievas!.

¿Sonarán vuestras voces ese día?

Seguramente que sí y, sobre todo, el primer día de fiestas cantando la aurora por las calles de nuestro pueblo.

¿Cuál ha sido el momento más especial que habéis vivido como coro?

El momento más especial que estamos viviendo como coro es este: el reconocimiento por parte del Ayuntamiento y la posibilidad que nos ha dado a nuestra Asociación Musical Hálito de Montejurra de brindar el cohete de este año 2026.



¿Qué papel tiene la música y el canto en Dicastillo?

Un papel muy importante como lo tiene en todos los pueblos. En las comidas, cenas, distintas celebraciones, siempre está la música acompañando y dando vida. Como dijo el juglar: «pueblo que canta no muere» y, si es verdad lo que dijo, Dicastillo no morirá.

Tenemos la Banda Bizkarra, la Txaranga Descompás y Hálito de Montejurra, que nos alegran la vida. ¡Y que sigamos así!

¿Está abierta la asociación a más integrantes?

Está abierta a personas de todas las edades. No hace falta tener conocimientos de solfeo ni buen oído inicialmente, sólo se necesitan ganas de venir y de hacer pueblo.

Se necesita renovación generacional ya que, como dice el refrán, «Quita y no pon... se acaba el montón».

Nos alegra mucho que recientemente se están incorporando mujeres del coro de Arellano, por lo que estamos muy agradecidos.

Esto es muy bonito y muy enriquecedor porque, de esta forma, interactuamos los dos pueblos, apoyándonos y sintiéndonos más fuertes.

¿Qué personas que han integrado el grupo destacarías?

Hubo personas que fueron emblemáticas en nuestra historia musical. **D. Benjamín Pérez de Viñaspre**, que tocaba el órgano acompañado de un grupo de niños, **don José María Larrauri**, quien además de música, nos preparaba para sacarnos el bachillerato por libre, a **D. José Echeverría**, que formó coros para cantar la Pastorela, **Bartolo Oteiza**, **Javier Villar** (el del teléfono), **Jesús Zudaire** (el herrero), **Ignacio** (el de la bodega), **Luis el de Aniceto**, **José Luis Beloqui**, **Lucio Chotas**, los **hermanos Izaguirre (Narciso, José y Carmelo)** que tenían unas voces privilegiadas, siendo José organista y director del coro durante bastantes años.

Luego **José Salomón**, de la Congregación de la Divina Providencia, también **M.ª Teresa Ferrán**, que además de farmacéutica, tocaba el órgano y nos

Así es...

Nombre: Asociación Musical Hálito de Montejurra

Origen del nombre: De la aurora «Canto a mi pueblo» de Joaquín Madurga: «Hálito de Montejurra es el aire de mi pueblo...».

Año de fundación: Cómo asociación, somos de reciente creación, nos fundamos en el año 2025. Sin embargo, la tradición musical en Dicastillo se remonta a principios del siglo XX con don Benjamín Pérez de Viñaspre.

Ensayos: Martes a las 19:30.

Integrantes actuales:

- Jesús Ángel Martínez de Navajas
- Francisco Hermoso
- Miguel Azcona
- Jesús Garnica
- Jesús Urbiola
- Trini Andueza
- M.ª José Martínez
- Marisol Artola
- Ofelia Ruiz
- Mari Jose Ruiz
- M.ª Puy Hermoso
- Daniel Hermoso
- Juan Carlos Lacalle
- Maribi Etxeberria
- Álvaro de Goñi
- Socorro Hermoso
- M.ª Inés Gurucharri
- Sagrario Martínez
- Pili Solano
- Blanca Sagasti
- Alberto Martínez de Navajas
- Ramón Hermoso
- Feliciano Azcona
- Miguel Ugarte
- Manuel Arellano
- Soco Azcona
- Elisabeth Domínguez
- Adela Romero



Pacharán Zoco
*brinda en Dicastillo
por sus fiestas*



Ven al lugar donde nace la más pura tradición navarra.

Condesa de la Vega s/n, 31263 Dicastillo - NAVARRA
www.zamoracompany.com



ensayaba para las misas dominicales; después nuestro párroco y músico **Enrique Arellano** nos transmitió el gusto y el disfrute por la música. Todo el bagaje musical se lo debemos a él, que en Gloria esté. Asimismo, como director contamos con **Manuel Arellano**, que nos ha ayudado muchísimo. Ahora tenemos la suerte de contar con **Álvaro de Goñi**, que es de Arellano y es nuestro organista y director. Es una joya, es como el alma de este coro junto con **Pili Solano**, a la que

le agradeceremos eternamente esa voz tan bonita que tiene y esa alegría y buen talante que ha mostrado siempre para todo. Asimismo, queremos agradecer al organista de Allo **José Mari Gil**, que es nuestro salvador, porque cuando no puede Álvaro él siempre está ahí. También queremos hacer una mención especial para nuestro paisano y compositor **Joaquín Madurga Oteiza**, gracias al cual tenemos un bagaje musical extraordinario empezando por auroras tan entrañables que con

tanto cariño compuso para su pueblo y otras canciones donde se pone de manifiesto su amor por la música. Nunca te olvidaremos; así como tampoco olvidaremos a nuestro párroco Enrique Arellano. Los dos habéis sido las almas de nuestro Hábito de Montejurra, al que seguiremos llevándolo adelante porque nosotros y nosotras queremos un pueblo vivo, ¡Un Dicastillo vivo! Os animamos a formar parte con vuestras voces de Hábito de Montejurra. ●

JOSÉ M^a ALEGRÍA

CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES



Nueva construcción • Rehabilitación • Reformas
Movimiento de tierras • Obra civil



Felices Fiestas Jai Zoriontsuak

JOSÉ M^a ALEGRÍA
CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES
Travesía Cantones, 13 . 31243 Arróniz
T. 948 537 255 - 610 268 808 / 610 933 108
construccionsmalegria@gmail.com



AYUNTAMIENTO / UDALA

Corporación txiki



Los componentes de la corporación txiki 2026 son:

Alcalde:

Eneko Hermoso Sagasti

Concejales:

Sofía Crespo Lacalle
Nora Labat Macua
Amaia Castillo Azcona
Haizea Azcona Goicocheta
Yasmin Belardi Jeddi
Urritz Ramírez Pinto

Suplentes:

Neus Urbiola Atienza
Izan Gil Ollobarren
Ohian Goñi Sagasti



LUAR TECHNOLOGY

SOLUCIONES ENERGÉTICAS Y TECNOLÓGICAS



FABRICACIÓN PROPIA DE BATERÍAS



INSTALACIONES DE
ENERGÍA SOLAR
FOTOVOLTAICA



INTERNET SATELITAL



DOMÓTICA Y SEGURIDAD



- INSTALACIONES ELÉCTRICAS
- MANTENIMIENTO INTEGRAL
- INGENIERÍA PROPIA
- PROYECTOS A MEDIDA
- PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

*¡Felices Fiestas!
Jai Zoriontsuak!*

📞 948 48 85 82

🌐 www.luartechnology.com

📞 671 54 64 25

✉ info@luartechnology.com

📍 Villatuerta - Navarra

ENCUESTA TXIKI

Las niñas y niños proponen proyectos para mejorar Dicastillo



Eneko Hermoso Sagasti

7 años

Si yo fuera alcalde, me gustaría que Dicastillo participara en el Gran Prix, ¡porque es súper divertido! Y también quiero que se haga un campo de fútbol en el pueblo para poder jugar allí con mis amigos todos los días y hacer partidos los fines de semana.



Leire Martínez Hernández

11 años

Yo pondría una pista de baloncesto con una cancha bien chula y en condiciones, y también un trampolín en la piscina, ¡que sería superdivertido! Además, organizaría torneos de deportes y clases para que la gente pueda aprender a jugar al baloncesto y a los deportes que quiera.



June Martínez Hernández

14 años

Propongo poner vaquillas para los niños y niñas, porque correr delante de ellas es muy divertido y emocionante, y además es un espectáculo que le gusta ver tanto a los mayores como a los pequeños. También organizaría más actividades y juegos para los niños y niñas, como juegos en la plaza.



Naroa Macua González

5 años

Yo pondría más clases de mates porque así aprendo los números y luego sé contar hasta mil. Y también quiero que los profes vengan al cole disfrazados de payaso todos los días, así el cole sería más divertido y nos reiríamos mucho.



Izan Gil Ollobarren

10 años

Yo haría un campo de fútbol al lado del palacio, así podríamos jugar partidos con los amigos y hacer torneos. Y en el jardín pondría una pista de tenis, porque también me gusta jugar al tenis y así habría más deportes para todos.



Haizea Azcona Goicocheta

6 años

Construiría un parque nuevo súper guay, con una tirolina y arena y muchas cosas más, porque los que hay ya están viejitos. Y a la piscina le quitaría lo hondo para que todos podamos tocar el suelo con los pies. ¡Ah, y repartiría chuches todos los días, para todo el mundo!



**DISFRUTA
EL PLACER**
DE ACEPTAR LOS LÍMITES

MUGAK ONARTZEAREN
**PLAZERAZ
GOZATU**

**En Fiestas, el mejor plan sigue
siendo el respeto**

**Jaietan, planik onena errespetua
da beti**

#RespetarEsElPlan
#ErrespetuaDaPlana



CAST



EUS

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



NAVARRA ❖ **NAFARROA**

Una forma de funcionar | Our own way | Gauzak egiteko dugun modua



programa de actos ekitaldi egitaraua

del 25 al 30 de agosto de 2026
2026ko abuztuaren 25tik 30era



SUPERMERCADO LAUPRU

Carnicería, frutería, productos
frescos y congelados, conservas,
droguería y productos de limpieza

¡Estas fiestas, encarga
tus comidas y cenas!

**COMIDA CASERA,
LISTA PARA COMER**

HORARIO:

De Lunes a Jueves
y Sábados de 9:00 a 13:00
Viernes de 9:00 a 20:00



Felices fiestas - Jai zorintsuak



Calle Nueva, 30. 31263 DICASTILLO • T. 619 482 351 / 636 898 123

PAN Y BOLLERÍA FRESCA DURANTE TODO EL AÑO

Almuerzos, juerga y diversión

HORARIO DE FIESTAS DE 8 A 22 H.



**OGI, tu punto
de encuentro**



**CAFETERÍA
PLAZA**

*¡Felices Fiestas!
Jai Zorintsuak!*

C/ Las Torres, 2 bajo • Tel. 948 52 74 33 • DICASTILLO

Semana Cultural · Aste Kulturala

20

AGOSTO ABUZZUA
JUEVES OSTEGUNA

10:00 - 12:00 h

Taller de MARCHA NÓRDICA
Biblioteca + Paseo práctica
Mujeres a partir de 15 años.

INSCRIPCIONES GRATUITAS:

- T. 948 527 006
- info@dicastillo.es
- Formulario Online

¡Trae ropa cómoda y zapatillas!

22

AGOSTO ABUZZUA
SÁBADO LARUNBATA

12:00 h

Fiesta de la espuma para los más txikis en la plaza.

20:30 h

Concierto **ZAZÚ** en la plaza.

22:00 h

Cena autogestionada en el Centro Cívico. El Ayuntamiento proporcionará pan y vino.

00:00 h

DJ GORMITI organiza
A.J. Gure Etxea.

23

AGOSTO ABUZZUA
DOMINGO IGANDEA

19:00 h

Teatro «**Bar Manolo**» con
Atarapana en el Centro Cívico.

20:30 h

Concurso de tortilla de patatas amenizado por la Banda Bizkarra en la Plaza de Los Fueros.

22:00 h

Cine en la plaza «**El Carné**».

La primera película rodada para el cine al aire libre. Dirigida por Xabi Vitoria y con un divertidísimo reparto: Lander Otaola, Ylenia Bablietto, Salva Reina, Maribel Salas, Gorka Aguinalalde, Iñigo Salinero, Elena Lombao y Goize Blanco, entre otros.



24

AGOSTO ABUZZUA
LUNES ASTELEHENA



17:00 h

Exhibición de boxeo organiza A.J. Gure Etxea.

19:30 h

Lanzamiento de alpargata organizado por el Ayuntamiento de Dicastillo con la colaboración de Ogipan en la Plaza de Los Fueros.

3 categorías:

Niños 3 - 9 años / Niños 10 - 14 años / Adultos mayores de 15 años.

- ▶ TABIQUES Y TRASDOSADOS DE PLADUR
- ▶ AISLAMIENTO ACÚSTICO Y TÉRMICO
- ▶ TECHOS DESMONTABLES
- ▶ FOSEADOS LED

*¡Felices fiestas!
Jai Zoriontsuak!*

REFORMA DE LOCALES COMERCIALES Y HOSTELERÍA • REFORMA DE VIVIENDAS Y CASAS RURALES
GRANDES SUPERFICIES Y NAVES INDUSTRIALES • EDIFICIOS PÚBLICOS...



Irulan
AISLAMIENTOS



T. 647 617 377 | info@aislamientosirulan.com | www.aislamientosirulan.com | ESTELLA - DICASTILLO



**Reserva ya tu menú
especial de fiestas.**

También disponemos
de bocadillos
y raciones.

C/ Rebote, 6 • 31263 **Dicastillo**

T: **682 153 355 / 627 664 444**

 @bar.rebote.official



**¡FELICES FIESTAS!
JAI ZORIONTSUAK!**

25

AGOSTO ABUZZUA

MARTES
ASTEARTEA

VÍSPERAS BEZPERAK



10:30 h

Recepción y almuerzo de la corporación con los/as representantes de las asociaciones y colectivos del pueblo.

10:30 h

Almuerzo organizado por la **A. J. Gure Etxea** en la plaza del Cotarro. A continuación pasacalles hacia la plaza consistorial acompañados por la **Txaranga MALATXO**.

12:00 h

Lanzamiento del **cohete** a cargo de la **Asociación Musical Hálito de Montejurra** desde el balcón del ayuntamiento. Seguidamente **ronda** por el pueblo con la **Txaranga MALATXO**.

17:00 h

Tobogán gigante de agua para todos los públicos. En la Calle Nueva.

18:00 h

Elektrotxaranga ELEKTROPIKALA, organizada por la A. J. Gure Etxea.

20:30 h

Verbena popular a cargo de la **Orquesta AZABACHE**. En el descanso, **encierro infantil**.

22:00 h

Torico de fuego. Si no hay voluntarios no se sacará el torico de fuego.

00:30 h

Verbena popular a cargo de la **Orquesta AZABACHE**.

En el descanso, **Carrera de sacos**. Habrá premios para los ganadores.





¡Felices Fiestas!

HNOS. LACALLE
EXCAVACIONES

618 007 944 / 628 122 728
C/ Monseñor Álvarez, 44. DICASTILLO



**VINOTECA
MUSEO
DEL VINO**

*¡Felices fiestas!
Jai Zoriontsuak!*

Avda. Sancho el Fuerte, 77 • 31008 Pamplona • T. 948 279 877



26

AGOSTO ABUZZUA

MIÉRCOLES
ASTEAZKENA

DÍA DE NUESTROS MAYORES
GURE ADINEKOEN EGUNA

07:00 h

Auroras por las calles del pueblo cantadas por la Asociación **HÁLITO DE MONTEJURRA**.

12:00 h

Misa Mayor en honor a nuestros patronos **San Emeterio y San Celedonio**.

A continuación, la Asociación de Jubilados hará **entrega de pañuelos y rosas** a los asociados que cumplan 50 años de casados.

13:00 h

Homenaje y entrega de pañuelos a los nacidos en **1936 y 2025**. Recepción en el ayuntamiento.

13:30 h

Cazuelica popular amenizada por el **DÚO IMPERIAL**.

15:00 h

Comida organizada por la **Asociación de Jubilados** en el Centro Cívico.

15:00 h

Comida autogestionada organizada por la A. J. Gure Etxea. Se entregará pan y vino. Frontón Municipal.

17:00 h

Carrera Ciclista LI Premio Ayuntamiento de Dicastillo. Juniors línea. Organizada por el Club Ciclista Estella. Ver recorrido en la página 23. Llegada aproximada 19:20 h. Entrega de premios y reconocimientos en la plaza.

17:00 h

Banda BIZKARRA amenizará la comida de los jubilados y la carrera ciclista.

20:00 h

Verbena popular con la **orquesta LA OCTAVA**. En el descanso, encierro infantil.

22:00 h

Torico de fuego. Si no hay voluntarios no se sacará el torico de fuego.

22:30 h

Cena popular con Euskal Parrilla en el frontón.

00:30 h

Verbena popular a cargo de la **orquesta LA OCTAVA**. En el descanso **Bingo** organizado por la Asociación Gure Etxea. Cuando termine la orquesta **juegos para noctámbulos** a cargo de la A. J. Gure Etxea.





JUNIORS

**LI PREMIO
AYUNTAMIENTO DE DICASTILLO
LI. DEIKAZTELUKO UDALA SARIA**

**MIERCOLES 26 DE AGOSTO DE 2026
ASTEAZKENA, 2026 ABUZTUA 26**

**SALIDA
IRTEERA:
17:00**

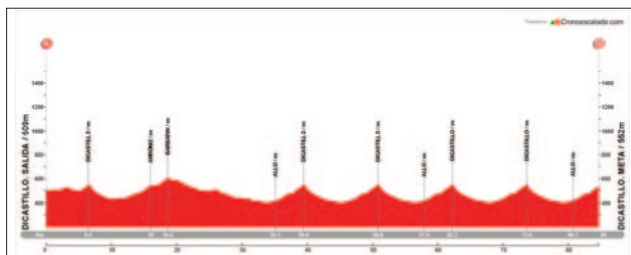
**LLEGADA
HELMUGA:
19:00**

85 KM

CARRERA CICLISTA LI PREMIO AYUNTAMIENTO DE DICASTILLO

ORGANIZADA POR EL CLUB CICLISTA ESTELLA
CORREDORES DE **CATEGORÍA JUNIOR**

Dicastillo-Salida, Cruce Norte, Muniáin, Morentin, Cruce Norte, Rotonda, Dicastillo, Cruce piscinas (derecha), Rotonda cuatro carreteras, Arróniz, Barbarin, Luquin, Urbiola, Rotonda A-12, Variante de Arróniz, Rotonda cuatro carreteras, Variante de Allo, Cruce Sur Allo, Allo, Cruce Norte Allo, Cruce Sur, Rotonda, Dicastillo, Cruce piscinas (derecha), Rotonda cuatro carreteras, Variante de Allo, Cruce Sur Allo, Allo, Cruce Norte Allo, Cruce Sur, Rotonda, Dicastillo, Cruce piscinas (derecha), Rotonda cuatro carreteras, Variante de Allo, Cruce Sur Allo, Allo, Cruce Norte Allo, Cruce Sur, Rotonda, Dicastillo, Cruce piscinas (derecha), Rotonda cuatro carreteras, Variante de Allo, Cruce Sur Allo, Allo, Cruce Norte Allo, Cruce Sur, Rotonda, Dicastillo-Meta.



Merche
PELUQUERÍA

Os desea felices fiestas

T. 610 048 035



panadería-estanco
Ma José Martínez

les desea Felices Fiestas

¡ESPECIALIDAD!
En pan de chía y espelta

Tel. 948 52 70 40 • Dicastillo

**BAR DE
JUBILADOS
DICASTILLO**

Arturo y Sagrario
os deseamos
*¡Felices Fiestas!
Jai zoriontsuak*

○ Plaza de los Fueros, 1 Bajo
DICASTILLO
☎ **630 364 488**



CLÍNICA DE FISIOTERAPIA

Elena Macua Hermoso

**Les desea
¡Felices fiestas!**

PONTE EN NUESTRAS MANOS

C/ Monseñor Álvarez, 17. Dicastillo
Tel. **948 527223**
Móvil **646 615625**

27

AGOSTO ABUZZUA

JUEVES
OSTEGUNA

**DÍA DE LA MUJER
EMAKUMEAREN EGUNA**

10:30 h

Dianas con la **BANDA BIZKARRA**.

Recorrido: Plaza de los Fueros, calle Mayor, calle San Julián, calle Planillo, calle Beneficencia, calle La Libertad y regreso calle Beneficencia, calle Nueva, calle Mayor y Plaza de los Fueros.

12:00 h

Misa Mayor en honor a nuestra patrona la **Virgen de Nieves** cantada por la asociación Musical Hálito de Montejurra. Seguidamente **Procesión y ofrenda floral**.

A continuación, **txistorrada y pancetada** ofrecida por la Asociación de Jubilados y amenizada por la **Banda BIZKARRA** en la plaza.

13:30 h

Piñatas para los txikis en la plaza.

15:00 h

Comida y sobremesa con bingo organizada por la Asociación de Mujeres El Cotarro, en el Centro Cívico.



17:00 h

Para amenizar la sobremesa **EL GRAN RITXARDSON**, organizada por la Asociación de Mujeres El Cotarro.

18:30 h

Carrera de obstáculos con carretilla organizada por la A. J. Gure Etxea.

19:30 h

Baile de disfraces infantil con regalos para todos los participantes.

A continuación, animación con **ZUMBANDU**. En el descanso, **encierro infantil**.

22:00 h

Torikawa.

00:30 h

Verbena popular a cargo de **DISCO MIKEL**.

01:00 h

Concurso y baile de disfraces. (Actuación 5 minutos máximo, se ruega puntualidad a las personas disfrazadas).





EMILIOVALERIO
LADERAS DE MONTEJURRA



www.bodegasemiliovalerio.com



*¡Felices Fiestas!
¡Jai Zoriontsuak!*

Vinos y aceites de oliva

La Vasconia



Cervezas La Vasconia
les desea

*Felices Fiestas
¡Jai Zoriontsuak!*



C/ Ongintza, 6 DICASTILLO | 628 076 787 | cerveza@cervezaslavasconia.es
www.cervezaslavasconia.com

28

AGOSTO ABUZZUA

VIERNES
OSTIRALA

**DÍA DEL NIÑO
DÍA DE LA JUVENTUD
HAURAREN EGUNA
GAZTERIAREN EGUNA**

10:30 h

Dianas con la Banda BIZKARRA.

Recorrido: Plaza de los Fueros, calle Mayor, calle Nueva, calle Montejurra, calle Condesa de la Vega del Pozo, calle San Julián, plaza del Rebote, calle Nueva, calle Mayor, Plaza de los Fueros.

11:30 h

Recepción Corporación Infantil. Almuerzo de las corporaciones infantil y adulta en la sala de plenos del ayuntamiento.

12:00 h

Txupinazo Infantil lanzado por el alcalde txiki desde el ayuntamiento con la **Banda BIZKARRA**. Reparto de regalos para los niños.

13:00 h

Hinchables en el frontón.

15:00 h

Paellada popular en el Centro Cívico.



17:00 h

Continuación **hinchables**.

18:30 h

Txaranga TURRUTXIKI por las calles del pueblo.

19:00 h

Chocolatada a cargo de la Asociación Infantil Txirristaka.

20:00 h

DJ DAVO.

En el descanso **Bingo** organizado por la juventud.

21:00 h

Encierro infantil.

22:00 h

Torico de fuego. Si no hay voluntarios no se sacará el torico de fuego.

23:30 h

Concierto **LOS TRITUS.**

01:30 h

DJ DAVO.



Los mejores profesionales y la tecnología más moderna al servicio de sus mascotas:

- Ecografías
- Radiología Digital
- Cirugía general
- Traumatología
- TAC
- Laserterapia
- Magnetoterapia
- Acupuntura

Clinica
veterinaria

LAN+
DA

Clinica
veterinaria



Felices
Fiestas



DISTRIBUIDOR
DE PIENSO
ARION
EN ESTELLA



T. 948 55 82 06 • T. URGENCIAS: 600 451 275 • Merkatondoa 11H • ESTELLA

Las fiestas
se viven
fuera...

¡Felices Fiestas!

el diseño, en Allo Mobiliario
Santo Cristo, 1 - 31262 ALLO - 630.74.74.34



29

AGOSTO ABUZZUA

SÁBADO
LARUNBATA

10:30 h

Dianas con la Banda BIZKARRA.

(Recorrido: Plaza de los fueros, calle Mayor, calle San Pedro, calle Beneficencia, calle Monseñor Álvarez, Plaza de los Fueros).

12:30 h

Piñatas en la plaza.

13:00 h

Grupo de **danzas Virgen del Puy y San Andrés** acompañados por grupo de **gaiteros**.

18:00 h

Partidos de **pelota**.

Femenino:

Vdan-Sotil / Gómez-Crespo

4^{1/2} Élite:

Landa / Anso

20:00 h

Verbena popular con la **orquesta EN ESENZIA**. En el descanso, encierro infantil y Bingo organizado por la juventud.

22:00 h

Torico de fuego. Si no hay voluntarios no se sacará el torico de fuego.

00:30 h

Verbena popular con la **orquesta EN ESENZIA**.



BIOSASUN

Comprometidos contigo-Beti zuekin

Elaborando productos de la máxima calidad, a partir de las propiedades que los polifenoles del olivo y otros derivados aportan al organismo.

Kalitate goreneko produktuak eginez, olibondoaren polifenolek eta beste deribatu batzuek organismoari ematen dizkioten propietateetatik abiatuta.



VISITAS GUIADAS. Disfruta de una experiencia de oleoturismo única.

Conoce el cultivo ecológico de olivos, la obtención de aceite de oliva virgen extra y otros productos ecológicos en las instalaciones de Biosasun.

BISITA GIDATUAK. Gozatu oleoturismo esperientzia paregabeaz.

Ezagutu olibondoan laborantza ekologikoa, oliba-olio birjina estra eta beste produktu ekologiko batzuk Biosasun-eko instalazioetan.

+34 647 922 945

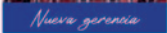
biosasun@biosasun.eu

www.biosasun.eu

Ctra. Allo-Arróniz, Km 1

31263 Dicastillo - Deikaztelu (Navarra-Nafarroa)



 Estibaliz	 Susana		 Raquel	 Mikel
 Bernardo	 Ione	 Javier	 Sonia	 Carmelo
 Daniel	 Nueva gerencia		 Juanjo	
 SARASATE EN PAMPLONA Ayda, Pío XII, 18 T. 948 596 339		 MÁS DE 30 AÑOS A VUESTRO SERVICIO		 SARASATE EN ESTELLA C/ San Andrés, 3 T. 948 555 464
 Felices fiestas		 INMOBILIARIA Sarasate www.inmosarasate.com		 Zai zorintzuak

30

AGOSTO ABUZZUA

DOMINGO
IGANDEA

**POBRE DE MÍ
GAIXOA NI**

10:00 h

Reparto de la carne para los calderetes de la comida popular. Se ruega la colaboración de todas las cuadrillas para la colocación de toldos, mesas y sillas.

15:00 h

Comida popular en la plaza. El Ayuntamiento repartirá pan y vino a las personas apuntadas.

16:30 h

Sobremesa con **RALLY DE LUXE**.

18:30 h

Verbena popular con **RALLY DE LUXE**.

19:00 h

Merienda de **txistorra y panceta**.

20:00 h

Pobre de mí con la Banda **BIZKARRA**.





GASOLINERA ESTACIÓN DE SERVICIOS

HNOS. FERNÁNDEZ URABAIN S.L.

SOLICITE SU TARJETA DE DESCUENTO:
descuentos de carburantes y artículos
de tienda, sorteos, promociones
y otras ventajas...

*¡Felices fiestas!
Jai zoriontsuak!*

 www.hermanosfernandezurabain.com  gasolinera@hermanos-fernandez.com

T. GASOLINERA: 948 523 388
Ctra. de Estella, 8 • 31262 ALLO /Navarra)



centromédicoestella

Centro oftalmológico Dr. Armendariz

**35 AÑOS OFRECIENDO
EXPERIENCIA Y PROFESIONALIDAD**

Somos líderes en reconocimientos de conducción y armas

■ **PRECIOS BAJOS** TODO EL AÑO

■ **GRANDES DESCUENTOS**

POR FAMILIA NUMEROSA,
PERSONAS EN DESEMPLEO,
OBTENCIONES DE AUTOESCUELA...

¡Felices fiestas!

■ **SERVICIO RÁPIDO Y SIN ESPERAS**

RECIBIRÁ EL CARNET EN SU DOMICILIO

■ **FOTOGRAFÍA GRATUITA** EN EL PROPIO CENTRO



ATENCIÓN
TELEFÓNICA
24 H.



**TU CARNET DE CONDUCIR
MÁS CÓMODO Y ECONÓMICO**

**RENOVACIÓN Y OBTENCIÓN
PERMISO DE ARMAS**

Paseo de la Inmaculada, 24 - 1º B

 **948 55 25 15**

TODAS LAS TARDES DE 4 A 7H.

Advertencias Ohartarazpenak

Proteger puertas y ventanas del recorrido del Torico de Fuego

Se aconseja proteger puertas y ventanas de las viviendas cercanas al recorrido del Torico de Fuego para evitar que se produzcan daños.

SI NO HAY VOLUNTARIOS
NO SE SACARÁ EL TORICO DE FUEGO

Respeto espacios cerrados

Se ruega que se respeten los espacios cerrados al tráfico durante las Fiestas Patronales.

Carrera ciclista

Se ruega no aparcar ningún tipo de vehículo durante el recorrido.

DICASTILLO, AGOSTO 2026
DEIKAZTELU, 2026KO ABUZTUA

Agradecimientos Esker onak

El Ayuntamiento de Dicastillo, y en especial su Comisión de Festejos y Cultura, quiere agradecer a través de este programa la **colaboración** que muchos **vecinos/as** y **asociaciones de Dicastillo** han tenido con el Ayuntamiento a lo largo de estos años en todos los actos que se han realizado.

Os animamos a todos/as a seguir colaborando como hasta ahora en las actividades que se realicen y sobre todo a participar en ellas.

¡MUCHAS GRACIAS A TODOS Y TODAS!
¡FELICES FIESTAS!

ESKERRIK ASKO GUZTIO!!
ONGI PASA JAETAN!

Bodega TORRE SAN MILLÁN

Ctra. Vitoria, Km 52 BARRIOBUSTO (Álava)
Tel. 945 622904 info@bodegatorresanmillan.com



Les desea Felices Fiestas
BODEGA TORRE SAN MILLÁN BARRIOBUSTO



PROFESIONALES DETRÁS DE TU SONRISA



ESTÉTICA DENTAL AVANZADA



ORTODONCIA



IMPLANTOLOGÍA AVANZADA



ENDODONCIA



PERIODONCIA



PADI

📞 948 520 526

C/ CARLOS II EL MALO Nº 1 BAJO,
(JUNTO A ESTACIÓN DE AUTOBUSES)
EN ESTELLA- LIZARRA

WWW.DENTALEGA.COM

1ª VISITA GRATUITA



El equipo
de clínica dental Río Ega
os deseamos

FELICES
FIESTAS



2013-2023

RÍO EGA
CLÍNICA DENTAL

fotografias de fiestas ▼ jaietako argazkiak



PISCINAS
EGA

TODO PARA SU PISCINA

T. 948 550 840

info@piscinasega.com

www.piscinasega.com

Polígono Industrial San Miguel
Carretera de Tafalla, 14
31132 VILLATUERTA / NAVARRA

MAR-GAR
NEUMÁTICOS

NEUMÁTICOS
PARA CADA RETO,
SOLUCIONES EN
CUALQUIER LUGAR

VENTA Y REPARACIÓN DE TODO
TIPO DE NEUMÁTICOS



VENTA
Todo tipo de
neumáticos



REPARACIÓN
Rápida y profesional



**TALLERES
MÓVILES**
Reparamos en
cualquier sitio



**EN CAMPO
Y EN CARRETERA**
Donde nos
necesiten,
allí estamos



**TALLERES
MÓVILES**

Llevamos nuestro taller
a donde estéis.
Reparación in situ en
campo o carretera.



ESPECIALISTAS EN



**NEUMÁTICOS
AGRICOLAS**
Máximo rendimiento
en el campo



**NEUMÁTICOS
DE CAMIÓN**
Seguridad, durabilidad
y confianza en cada kilómetro



CALIDAD
Las mejores marcas
y garantía



RAPIDEZ
Respuesta rápida,
solución eficaz



EXPERIENCIA
Profesionales con años
de experiencia



DISPONIBILIDAD
Estamos cuando
más nos necesitáis

DONDE ESTÉS,
CUENTA CON MAR-GAR



679 404 269

angel.marga@margareneumaticos.es





C/ Calderería, 24
ESTELLA

Asesoría

- Jurídica
- Económica
- Laboral
- Fiscal
- Contable

Tel. 948 554107 - F. 948 546710
ecusasesores@ecusasesores.com

ECUS
ASESORES

felices fiestas



Informática
Los Llanos

**Felices Fiestas
Jai Zoriontsuak**



☎ 948 555 339

📍 C/ Carlos II el Malo, 1 Bajo Estella, Navarra

🌐 www.informaticallosllanos.com



Estas
fiestas...

¡buen ambiente! **besta-giro ona!**

**Jai
hauetan,**

Reciclar es un acto de amor hacia nuestra tierra, nuestra gente
y nuestra historia. Hagamos que nuestras fiestas sean un
legado de esperanza para las generaciones venideras.
¡RECICLEMOS Y CELEBREMOS CON ALEGRÍA!

Birziklatzea gure lurrarekiko, gure jendearekiko eta gure
historiarekiko maitasun ekintza bat da. Egin dezagun gure jaiak
datozen belaunaldientzat itxaropen-ondare izan daitezen.
BIRZIKLATU ETA POZARREN OSPA DEZAGUN!

Con más ilusión y responsabilidad
que nunca, usa vasos y
vajilla reutilizables y...

**¡vive las fiestas con buen
ambiente!**

Inoiz baino poz eta ardura
handiagoz, erabili edalontzi eta
baxera berrerabilgarria eta...
festak giro onean bizi!

Bares sostenibles Taberna jasangarriak

En fiestas, los vasos reutilizables
también se ofrecen a los bares.

¡SOLICÍTALOS!

**¡BARES Y AYUNTAMIENTOS,
A POR EL BUEN AMBIENTE!**

**Jaietan, edalontzi berrerabilgarriak
tabernei ere eskaintzen zaizkie.**

ESKATU!

**TABERNAK ETA UDALAK,
GIRO ONAREN ALDE!**

MANCOMUNIDAD
DE MONTEJURRA



JURRAMENDIKO
MANKOMUNITATEA

www.montejurra.com



residuos de navarra
nafarroako hondakinak

fotografias de fiestas ▼ jaietako argazkiak



fotografias de fiestas ▼ jaietako argazkiak



TÚ PROTEGES ZUK BABESTEN DUZU

NO LE CARGUES CON ESA MOCHILA

EZ EZAZU MOTXILA HORREKIN KARGATU

BERE KONEXIOA ATZERATU

-16



-16



RETRASA SU CONEXIÓN

ipaso!

Prevención Joven Tierra Estella
Lizarraldeko Gazte Prebentzioa



Ayuntamiento de **DICASTILLO** **DEIKAZTELUKO** *Udala*

*Os desea ¡Felices Fiestas!
Ondo pasa herriko jaietan!*

AYUNTAMIENTO
DE DICASTILLO



DEIKAZTELUKO
UDALA